

protect
the most
important

TREK'N EAT



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

DAY RATION PACK TYP 1 FÜR EINE PERSON – MIT FLEISCH




EN DAY RATION PACK TYP 1
FR DAYRATION PAQUET

Art.-Code:	265101
EAN Code:	4015753265114
kJ / kcal TOTAL	12305 kJ / 2939 kcal
HS-Code:	21069098
Country of origin	DE
Maße/Dimensions	
Gewicht (kg) insg./Packet weight (kg) total/Poids total du paquet (kg)	0,925
Anzahl Karton/ Number of boxes/ Nombre de boîtes	1
Dimensionen je Karton/Dimension of one box/Nombre de boîtes	
cm - Länge x Breite x Höhe/ Length x Width x Height/ Longueur x Largeur x Hauteur	40 x 34 x 15
Lagerbedingungen/Storage conditions/Conditions de stockage	
Ideale Temperatur/Ideal temperature/Température idéale:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit ab Herstellung/Expire date/Date d'expiration:	5 Jahre/years/ans
Logistik/ Logistic/ La logistique	
Max. Anzahl an Paketen auf eine Palette/Max. quantity of packets per pallet/Max. quantité de paquets par palette	16
Höhe der gesamten Palette (cm)/ Hight complete pallet (cm)/ Palette complète de hauteur (cm)	180
Gewicht einer gesamten Palette, brutto/VWeight complete pallet (kg)/Poids palette complète (kg)	249
Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec:	
kJ/kcal	1842/440
Fett/Fat/Lipides	11,2
- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras	4,9
Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides	60,7
- davon Zucker/of which sugar/dont sucres/di cui: zuccheri	14,7
Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires	2,9
Eiweiss/Protein/Protéines	11,4
Salz/Salt/Sel	1,0

**5 YEARS
SHELF LIFE**

TREK'N EAT

Artikelnummer Articelnumber/ Numéro d'article	Inhalt/ content/ contenu	Verpackung/ packaging / emballage	Füllgewicht in g/ Net weight in g/ Poids net en g
265101 			
VIVIL Creme Life Classic Erdbeer VIVIL Creme Life Classic Strawberry VIVIL Creme Life Classic Fraise	5	PCS	4
Hellma Zucker Hellma Sugar Hellma Sucre	3	PCS	4
Frutti Drink Ice Tea Peach	2	Pouch	8,5
30101006 Vollkorn-Früchtemüsli Whole grain fruit muesli Muesli aux fruits et aux céréales complètes	1	Pouch	150
30202004 Ungarntopf mit Rind und Nudel Spicy Beef Casserole with Noodles Boeuf à la hongroise et aux pâtes	1	Pouch	160
30404025 Pasta Primavera Pasta Primavera Pâtes primavera aux légumes variés	1	Pouch	150
254000 Gewürzstreuer 4-fach Schlüsselanhänger Spice Shaker 4-parts keyring Kit porte-clés assaisonnement	1	Pouch	-
Messmer Tee Klassik Messmer Tea Classic Thé classique de Messmer	2	Pouch	1,75
Messmer Tee Pfefferminz Messmer Peppermint Tea Thé à la menthe poivrée de Messmer	1	Pouch	2,25
Jacobs Espresso	4	Pouch	2
30113 EMERGENCY FOOD BY TREK'N EAT SURVIVAL RATION	1	Pouch	125
255000 TREK'N EAT Trekking Kekse (12 Stück) TREK'N EAT Trekking Biscuit (12 pcs.) TREK'N EAT Biscuits outdoor	1	PCS	125

protect
the most
important



**2 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNISCHE DATEN

VIVIL CREME LIFE CLASSIC ERDBEERE

Erdbeer-Bonbons ohne Zucker, mit Süßungsmitteln.

Zutaten: Süßungsmittel: Isomalt, Maltitsirup; **Schlagsahne** (6%), Säuerungsmittel: Milchsäure, Äpfelsäure; Aromen, Fruchtsaftkonzentrate: Aronia, Erdbeere (0,3%); Farbstoff: Titandioxid; Emulgator: **Sojaecithin**; Salz, Süßungsmittel: Acesulfam-K. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken. Wichtiger Hinweis: Diese Bonbons können versehentlich verschluckt oder eingeatmet werden.

Art.-Code: F30105
EAN Code: 4020400877008

Verpackung

Einheit	1 Beutel = 110 g
Sprache auf der Verpackung	DE, EN, FR, NL, IT, CZ, DK
Lagerbedingungen:	kühl und trocken
Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit:	2 Jahre ab dem Datum der Produktion

TECHNICAL DATA

VIVIL CREME LIFE CLASSIC STRAWBERRY

Strawberry Flavour Sweets - Sugar Free, with Sweeteners.

Ingredients: sweeteners: isomalt, maltitol syrup, acesulfame K; **cream** (6%), lactic acid, malic acid, flavourings, fruit juice concentrates: aronia, strawberry (0,3%); colour: titanium dioxide; emulsifier: **soya** lecithin; salt. Excessive consumption may produce laxative effects.

Country of origin: DE

CTN:

Packaging

Unit	1 bag = 110 g
Language packaging	DE, EN, FR, NL, IT, CZ, DK
Storage conditions:	keep cool and dry
Ideal temperature:	20°C ± 5.
Expire date:	2 years from the date of production

**2 YEARS
SHELF LIFE**

TECHNISCHE DATEN

**VIVIL CREME LIFE CLASSIC
ERDBEERE**

Nährwerteangaben pro 100 g:

Brennwert kJ/kcal	1.039 / 249
Fett	1,7 g
- davon gesättigte Fettsäuren	1,1 g
Kohlenhydrate	96,1 g
- davon Zucker	0,1 g
- davon mehrwertige Alkohole	96,0 g
Protein	0,3 g
Salz	0,2 g

TECHNICAL DATA

**VIVIL CREME LIFE CLASSIC
STRAWBERRY**

Nutrition declaration per 100 g:

Energy kJ/kcal	1.039 / 249
Fat	1,7 g
- of which saturates	1,1 g
Carbohydrate	96,1 g
- of which sugars	0,1 g
- of which polyols	96,0 g
Protein	0,3 g
Salt	0,2 g

protect
the most
important



TECHNISCHE DATEN

HELLMA ZUCKER

Einzel verpackte Zucker-Portionen. Ideal für Heißgetränke.

Zutaten: Feinzucker.

TECHNICAL DATA

HELLMA SUGAR

Single packed sugar portions. Ideal for hot drinks.

Ingredients: Fine sugar.

Art.-Code: F30106

EAN Code:

Verpackung

Einheit	1 Beutel = 4 g
---------	----------------

Sprache auf der Verpackung	DE
----------------------------	----

Lagerbedingungen:	kühl und trocken
-------------------	------------------

Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
--------------------	-----------

Country of origin: DE

CTN:

Packaging

Unit	1 bag = 4 g
------	-------------

Language packaging	DE
--------------------	----

Storage conditions:	keep cool and dry
---------------------	-------------------

Ideal temperature:	20°C ± 5.
--------------------	-----------

TECHNISCHE DATEN

**HELLMA
ZUCKER****Nährwerteangaben pro 100 g:**

Brennwert kJ/kcal	1.700 / 400
Fett	0 g
- davon gesättigte Fettsäuren	0 g
Kohlenhydrate	100 g
- davon Zucker	100 g
- davon mehrwertige Alkohole	0 g
Protein	0 g
Salz	0 g

TECHNICAL DATA

**HELLMA
SUGAR****Nutrition declaration per 100 g:**

Energy kJ/kcal	1.700 / 400
Fat	0 g
- of which saturates	0 g
Carbohydrate	100 g
- of which sugars	100 g
- of which polyols	0 g
Protein	0 g
Salt	0 g

protect
the most
important



**2 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNISCHE DATEN

FRUTTI DRINK PEACH

Instant Erfrischungsgetränk mit Süßungsmittel -
Ice Tea Peach.

Zutaten: Maltodextrin, Zitronensäure, Süßstoffe (Natriumcyclamat, Acesulfam K, Saccharin, Aspartam - enthält eine Phenylalaninquelle*), Aromen, Farbstoffe (Karamell E150d), Schwarzteeextrakt.

* kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken

Art.-Code:	F30135
EAN Code Packung:	3800003308748
EAN Code Beutel:	3800003308731

Verpackung

Einheit	24 Beutel x 8,5 g
Sprache auf der Packung	EN, BG, MK, SK, H
Sprache auf dem Beutel	EN, BG, MK, H
Lagerbedingungen:	kühl und trocken
Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit:	2 Jahre ab dem Datum der Produktion

TECHNICAL DATA

FRUTTI DRINK PEACH

Instant peach and black tea flavored drink with sweeteners.

Ingredients: bulking agent (maltodextrin), acid (citric), sweeteners (cyclamate, acesulfam K, saccharin, aspartame - contains a source of phenylalanine*), flavorings, colors (caramel E150d), black tea extract.

* excessive consumption may produce laxative effects

Country of origin: BG

CTN:

Packaging

Unit	24 bags x 8,5 g
Language on package	EN, BG, MK, SK, H
Language on bag	EN, BG, MK, H
Storage conditions:	keep cool and dry
Ideal temperature:	20°C ± 5.
Expire date:	2 years from the date of production

**2 YEARS
SHELF LIFE**

TECHNISCHE DATEN

**FRUTTI DRINK
PEACH**

Nährwerteangaben pro 100 ml:

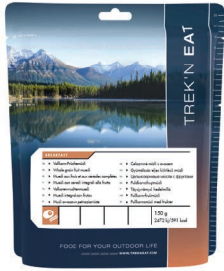
Brennwert kJ/kcal	5,054 / 1,208
Fett - davon gesättigte Fettsäuren	0 g 0 g
Kohlenhydrate - davon Zucker	0,317 g 0 g
Ballaststoffe	0 g
Protein	0,003 g
Salz	0 g

TECHNICAL DATA

**FRUTTI DRINK
PEACH**

Nutrition declaration per 100 ml:

Energy kJ/kcal	5,054 / 1,208
Fat - of which saturates	0 g 0 g
Carbohydrate - of which sugars	0,317 g 0 g
Fibre	0 g
Protein	0,003 g
Salt	0 g



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

DE **Vollkorn-Früchtemüsli**

EN Whole grain fruit muesli

FR Muesli aux fruits et aux céréales complètes

IT Muesli con cereali integrali alla frutta

NL Volkorenvruchtenmuesli

ES Muesli integral con frutas

PL Musli owocowe pełnoziarniste

CZ Celozrné müsli s ovocem

HU Gyümölcsös teljes kiőrlésű müsli

RU Цельнозерновые мюсли с фруктами

DK Fuldkornsfrugtmüsli

FI Täysjyvämysli hedelmillä

NO Fullkorn-fruktmüsli

SE Fullkornsmüsli med frukter

Art.-Code:	30101006	HS-Code:	1904 2010
EAN Code:	4015753101061	CoO:	DE
e	150 g		

(DE) Vollkorn-Früchtemüsli

Zutaten: Hafervollkornflocken 23%, Weizenvollkornflocken 23%, Sultaninen (mit Sonnenblumenöl) 17%, Cornflakes (Mais, Zucker, Salz), Vollmilchpulver, Mandeln, Ananas (mit Rohrzucker, Citronensäure) 3%, Erdbeeren 3%, Haselnüsse, Zucker, Maltodextrin, Sonnenblumenkerne. **Zubereitung:** Kaltes oder heißes Wasser bis zu 6,5 cm auf der Skala (210 ml) direkt in den Beutel gießen. **Allergene:** Glutenhaltig, Milch, Nüsse (Schalenfrüchte)

(EN) Whole grain fruit muesli

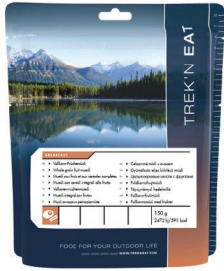
Ingredients: wholemeal oat flakes 23%, whole wheat flakes 23%, sultanas (with sunflower oil) 17%, cornflakes (sweet corn, sugar, salt), whole milk powder, almonds, pineapple (with cane sugar, citric acid) 3%, strawberries 3%, hazelnuts, sugar, maltodextrin, sunflower seeds. **Directions:** Pour cold or hot water into the bag up to 6.5 cm on the scale (210 ml). **Allergens:** contains gluten, milk, nuts (edible nuts)

(FR) Muesli aux fruits et aux céréales complètes

Ingédients: flocons d'avoine complet 23%, flocons de blé entier 23%, raisins de Smyrne (avec huile de tournesol) 17%, cornflakes (maïs, sucre, sel), lait entier en poudre, amandes, ananas (avec sucre de canne) 3%, fraises 3%, noisettes, sucre, maltodextrine, graines de tournesol. **Préparation:** Verser de l'eau froide ou chaude jusqu'au trait 6,5 cm de l'échelle (210 ml) directement dans le sachet. **Allergènes:** gluten, lait, noix (fruits à coque)

(IT) Muesli con cereali integrali alla frutta

Ingredienti: fiocchi d'avena integrale 23%, fiocchi di frumento integrale 23%, uva sultanina (con olio di girasole) 17%, cornflakes (mais, zucchero, sale), latte intero in polvere, mandorle, ananas (con zucchero di canna) 3%, fragole 3%, nocciole, zucchero, maltodestrina, semi di girasole. **Preparazione:** Versare acqua fredda o calda nella busta fino a raggiungere gli 6,5 cm indicati (210 ml). **Allergeni:** contiene glutine, latte, noci (frutta a guscio)



**5 YEARS
SHELF LIFE**

TECHNICAL DATA

(NL) Volkorenvruchtenmuesli

Ingrediënten: volkoren havervlokken 23%, volkoren tarwevlokken 23%, rozijnen (met zonnebloemolie) 17%, cornflakes (mais, suiker, zout), volle melkpoeder, amandelen, ananas (met rietsuiker, citroenzuur) 3%, aardbeien 3%, hazelnoten, suiker, maltodextrine, zonnebloempitten. **Bereiding:** Vul de zak met koud of heet water tot 6,5 cm op de vullijn (210 ml). **Allergenen:** glutenhoudend, melk, noten (schaalvruchten)

(ES) Muesli integral con frutas

Ingredientes: Copos de avena integral 23%, copos de trigo integral 23%, pasas sultanas (con aceite de girasol) 17%, copos de maíz (maíz, azúcar y sal), leche entera, almendras, piña (con azúcar de caña y ácido cítrico) 3%, fresas 3%, avellanas, azúcar, maltodextrina, semillas de girasol. **Instrucciones:** Verter en el sobre agua fría o caliente hasta alcanzar 6,5 cm indicados (210 ml). **Alérgenos:** con gluten, leche, nueces (frutos de cáscara)

(PL) Musli owocowe pelnoziarniste

Składniki: płatki owsiane 23%, płatki pszenne 23%, sultanki (z olejem słonecznikowym) 17%, płatki kukurydziane (kukurydza, cukier, sól), pełne mleko w proszku, migdały, ananas (z cukrem trzcinowym, kwasem cytrynowym) 3%, truskawki 3%, orzechy laskowe, cukier, maltodekstryna, ziarna słonecznika. **Przyrządzenie:** Wlać gorącą wodę do wysokości 6,5 cm na skali (210 ml) bezpośrednio do torebki. **Alergeny:** zawiera gluten, mleko, orzechy (owoce łupinowe)

(CZ) Celozrné müsli s ovocem

Složení: celozrné ovesné vločky 23%, celozrné pšeničné vločky 23%, sultánky (se slunečnicovým olejem) 17%, cornflakes (kukuřice, cukr, sůl), sušené plnotučné mléko, mandle, ananas (se třtinovým cukrem, kyselinou citronovou) 3%, jahody 3%, liskové oříšky, cukr, maltodextrin, slunečnicová seménka. **Příprava:** Studenou nebo vlažnou vodu nalijte do výšky 6,5 cm (210 ml) přímo do sáčku. **Alergeny:** lepek, mléko, ořechy (skořápkové plody)

(HU) Gyümölcsös teljes kiőrlésű müzli

Összetevők: teljes kiőrlésű zabpehely 23%, teljes kiőrlésű búzapehely 23%, mazsola (napraforgóolajjal) 17%, kukoricapehely (kukorica, cukor, só), teljestej por, mandula, ananász (nádcukorral, citromsavval) 3%, eper 3%, mogyoró, cukor, maltodextrin, napraforgómag. **Útmutatások:** Hideg vagy forró vizet öntünk közvetlenül a tasakba a skálán 6,5 cm-ig (210 ml). **Allergének:** tartalmaz glutént, tej, diófélék

(RU) Цельнозерновые мюсли с фруктами

Состав: цельнозерновые овсяные хлопья 23%, цельнозерновые пшеничные хлопья 23%, изюм (с подсолнечным маслом) 17%, хлопья (кукуруза, сахар, соль), цельное сухое молоко, миндаль, ананас (с тростниковым сахаром, лимонной кислотой) 3%, клубника 3%, фундук, сахар, патока, семечки подсолнуха. **Способ применения:** Холодную или горячую воду залить непосредственно в пакет до отметки 6,5 см (210 мл). **Аллергены:** глютен, молоко, орехи (орехоплодные)

(DK) Fuldkornsfrugtmüsli

Ingredienser: Havregrynsflager 23%, hvedefuldkornsfleger 23%, sultaniner (med solsikkeolie) 17%, Cornflakes (majs, sukker, salt), sodmælkspulver, mandler, ananas (med rørsukker, citronsyre) 3%, jordbær 3%, hasselnødder, sukker, maltodextrin, solsikkekerner. **Tilberedelse:** Hæld koldt eller varmt vand direkte i posen op til 6,5 cm på skalaen (210 ml). **Allergener:** glutenholdig, mælk, nødder (nøddefrugter)

(FI) Täysjyvämysli hedelmillä

Ainekset: täysjyväkaurahiuteita 23%, täysjyvävehnähiuteita 23%, sultana-rusina (aurinkokukkaöljyllä) 17%, cornflakes (maissi, sokeri, suola), täysmaitojauhe, manteli, ananas (ruokosokerilla, sitruunahapolla) 3%, mansikkaa 3%, hasselpähkinöitä, sokeri, maltodekstriini, aurinkokukan siemenytimiä. **Valmistus:** Kaada kylmää tai kuumaa vettä suoraan pussiin kunnes vesi saavuttaa 6,5 cm korkeuden asteikossa (210 ml). **Allergeenit:** gluteenipitoinen, maito, pähkinöitä (kuorihedelmiä)

(NO) Fullkorn-fruktmüsli

Ingredienser: fullkornslak av havre 23%, fullkornslak av hvete 23%, sultanarosiner (med solsikkeolje) 17%, cornflakes (mais, sukker, salt), helmelpulver, mandler, ananas (med rørsukker, sitronsyre) 3%, jordbær 3%, hasselnøtter, sukker, maltodekstrin, solsikkekjerner. **Tilberedning:** Hell kaldt eller varmt vann opp til 6,5 cm på skalaen (210 ml) rett ned i posen. **Allergener:** inneholder gluten, melk, nøtter (nøttefrukter)

(SE) Fullkornsmüsli med frukter

Ingredienser: havrefullkornsfingor 23%, vetefullkornsfingor 23%, sultanrussin (med solrosolja) 17%, cornflakes (majs, socker, matsalt), helmjökspulver, mandel, ananas (med rösocker, citronsyra) 3%, jordgubbe 3%, hasselnöter, socker, maltodextrin, solrosens frökärnor. **Tillagning:** Häll kallt eller heit vatten direkt i påsen ända till en höjd på 6,5 cm på skalan (210 ml). **Allergener:** innehåller gluten, mjölk, nöter (trädfukter)

**5 YEARS
SHELF LIFE**

TREK'N EAT

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/Peso netto del ripieno/Nettovulggewicht/Peso neto de llenado/
Waga gotowej potrawy/Cistá váha/ Töltésúly nettó/ **ЧИСТЫЙ ВЕС НЕТТО**/ Nettovægt/ Nettotäyttöpaino/ Netto-
vekt/Fyllnadsvikt netto: 150 g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/Aggiunta d'acqua/ Toegevoegd water/Agua a agregar/
Ilość wody/Množství přidané vody/Víz hozzáadás / **Объем добавляемой воды в мл**/ Vandilsætning/ Lisättävä
vesimäärä/Vannitillegg/ Vattentillsats: 210 ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/Quantità preparata/ Totaalgewicht/Cantidad cocinada/Gotowa
potrawa/Hmotnost hotového pokrmu/ Kész mennyiség / **Масса готового продукта в г**/ Færdig mængde/Valmis
annos/ Ferdig mengde/Færdig kvantitet: 360 g

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried
product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/Potere nutritivo medio per 100 g
prodotto a secco/ Gemiddelde voedingswaarde per 100 g gedroogd product/Valor nutritivo
medio por cada 100 g producto en polvo/ Średnia wartość odżywcza na 100 g suchego pro-
duktu/ Průměrné nutriční hodnoty ve 100 g suché směsi/ á tlagos tápérték 100 g száraz termékre
vonatkoztatva/ **Средняя пищевая ценность на 100 г. сухого продукта**/ Gennemsnitlig næringsværdi pr.
100 g Tørprodukt/Annoksen keskimääräinen ravintosisältö per 100 g kuivatute/Gjennomsnittlig
næringsverdi per 100 g tørrprodukt/Genomsnittligt näringsvärde per 100 g Torrprodukt:

kJ/kcal 1650/395

Fett/Fat/Lipides/Grasso/ Vetten/Grasa/Tłuszcz/Tuky/Zsír / Жиры г/Fedtstof/Rasvaa/Fett 10,8 g
- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras /di cui acidi grassi
saturi/ waarvan verzadigde vetzuren/de los cuales ácidos grasos saturados/z tego nasycone
kwasy tłuszczowe /z toho nasycené mastné kyseliny/ ebból telített zsírsavak / **из них насыщенные
жирные кислоты**/ deraf mættede fedtsyrer/tästä tydyttyneitä rasvahappoja/derav mettede fettsyrer/
därav mättade fettsyrer 2,3 g

**Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides/Carboidrati/ Koolhydraten/Hidrato de carbono/
Węglowodany/Sacharidy/ Szénhidrátok / Углеводы г/ Kulhydrat/Hiihihydraatteja/karbohy-
drater/Kolhydrat** 57,9 g

- davon Zucker/of which sugar/dont sucres/di cui: zucchini/ waarvan suikers/de los cuales
azúcares/w tym cukry/z toho cukry/ ebból kókor / **в т.ч. Сахара**/ heraf sukkerarter/josta sokereita/
hvorav sukkerarter/varav sockerarter 21,3 g

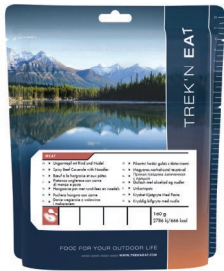
**Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires/Fibra/ Vezels/Fibra/Błonnik pokarmowy/Vláknina/
Ballasztanyagok/ Пищевые волокна/ Kostfibre/Ravintokuitu/Kostfiber/ Fiber** 8,6 g

**Eiweiss/Protein/Protéines/Proteina/Eiwitten/Proteína/Białko/Bilkoviny/Fehérje/ Белки г/
Protein/Valkuaista/protein/Protein** 11,5 g

Salz/Salt/Sel/Sale/Zout/Sal/Sól/Sül/Só/Соль/ Salt/Suola 0,1 g

Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/Da consumare preferi-
bilmente ento fine/ Mindest holdbar til/Vähimmäissäilytysaika/Best før/Minsta hållbarhetstid/ Ten minste
houdbaar tot/A consumir de preferencia antes de/A Należy spożyć przed upływem/Minimální trvanlivost/
Minőségét megőrzi / **Минимальный срок годности:**

5 Jahre/years/ans/anni/jaren/años/flere år/lat/ let/ évek/ **лет**/ flere år/ vuotta/ år/ år



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

DE Ungarntopf mit Rind und Nudel

EN Spicy Beef Casserole with Noodles

FR Boeuf à la hongroise et aux pâtes

IT Pietanza ungherese con carne di manzo e pasta

NL Hongaarse pan met rundvlees en noedels

ES Puchero húngaro con carne

PL Danie węgierskie z wolowina i makaronem

CZ Pikantní hovězí guláš s testovinami

HU Magyaros marhahústal tésztával

RU Пряная говядина запеченная с лапшой

DK Gullash med oksekød og nudler

FI Unkarinpata

NO Krydret Kjøttgryte Med Pasta

SE Kryddig biffgryta med nudla

Art.-Code:	30202004	HS-Code:	1902 3010 800
EAN Code:	4015753202041	CoO:	DE
e	160 g		

(DE) Ungarntopf mit Rind und Nudel

Zutaten: Nudeln 50% (Hartweizengrieß, Ei, Salz), Bratensauce (enthält Soja), Soßenbinder, Rindfleisch 8%, Paprika, Tomaten, Chilipulver, Cayenne-Pfeffer. Fleischinwaage trocken: 12,8 g (entspricht ca. 50,8 g Frischfleisch). **Zubereitung:** Kochendes Wasser bis zu 8 cm auf der Skala (320 ml) direkt in den Beutel gießen, sorgfältig umrühren, Beutel verschließen und 5 Min. ziehen lassen. **Allergene: Eier, glutenhaltig, Soja**

(EN) Spicy Beef Casserole with Noodles

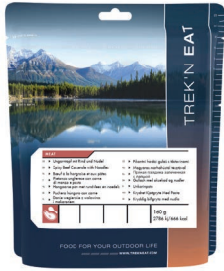
Ingredients: pasta 50% (durum wheat semolina, egg, salt), gravy (contains soy), gravy thickener, beef 8%, bell pepper, tomatoes, chilli powder, Cayenne-pepper. Dried meat content: 12,8 g (equals approx. 50,8 g fresh meat). **Directions:** Pour boiling water directly into the bag up to 8 cm on the scale (320 ml), stir thoroughly. Close the bag and let it rest for 5 minutes. **Allergens: eggs, contains gluten, soy**

(FR) Boeuf à la hongroise et aux pâtes

Ingédients: Pâtes 50% (semoule de blé dur, œuf, sel), jus de viande (peut contenir des traces de soja), liant pour sauce, viande de bœuf 8%, poivrons, tomates, chili, poivre de Cayenne. Poids en viande: Viande déshydratée 12,8 g soit env. 50,8 g de viande fraîche. **Préparation:** Verser de l'eau bouillante jusqu'au trait 8 cm de l'échelle (320 ml) directement dans le sachet, puis remuer délicatement, refermer le sachet et laisser reposer 5 minutes. **Allergènes: oeufs, gluten, soja**

(IT) Pietanza ungherese con carne di manzo e pasta

Ingredienti: pasta 50% (semola di grano duro, uova, sale), salsa gravy (contiene soia), addensante per salsa gravy, manzo 8%, peperoni, pomodori, peperoncino in polvere, pepe di Cayenna. Contenuto di carne disidratata: 12,8 g (l'equivalente di circa 50,8 g di carne fresca). **Preparazione:** Versare acqua bollente nella busta fino a raggiungere gli 8 cm indicati (320 ml) e agitare bene. Richiudere la busta e lasciare riposare per 5 minuti. **Allergeni: contiene glutine, ei, soia, uova**



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

(NL) Hongaarse pan met rundvlees en noedels

Ingrediënten: pasta 50% (gries van harde tarwe, ei, zout), jus (bevat soja), sausbinder, rundvlees 8%, paprika, tomaten, chilipoeder, cayennepeper Droog vleesgewicht: 12,8 g (komt overeen met ca. 50,8 g vers vlees). **Bereiding:** Vul de zak met kokend water tot 8 cm op de vullijn (320 ml), goed roeren, zak afsluiten en 5 min. laten wellen. **Allergenen: eieren, glutenvoedend, soja**

(ES) Puchero húngaro con carne

Ingredientes: pasta 50% (sémola de trigo duro, huevo, sal), salsa de carne (contiene soja), espesante, carne de vacuno 8%, pimienta, tomate, guindilla en polvo, pimienta de cayena Peso de la carne en seco: 12,8 g (corresponde a aprox. 50,8 g de carne fresca). **Forma de preparar:** Verter en el sobre agua hirviendo hasta alcanzar 8 cm indicados (320 ml) y agitar bien. Cerrar el sobre y dejar reposar durante 5 minutos. **Allergénos: huevos, con gluten, soja**

(PL) Danie węgierskie z wolowina i makaronem

Składniki: makaron 50% (grysiak pszenicy durum, jaja, sól), sos pieczeniowy (zawiera soję), zagęszczacz do sosu, wołowina 8%, papryka, pomidory, chili w proszku, pieprz kajeński Mieso liofilizowane: 12,8 g (odpowiada ok. 50,8 g świeżego mięsa). **Przyrządzenie:** Wlać zagotowaną wodę do wysokości 8 cm na skali (320 ml) bezpośrednio do torebki i dobrze wymieszać. Zamknąć torebkę i odstawić na 5 min. **Allergeny: jaja, zawiera gluten, soja**

(CZ) Pikantní hovězí guláš s těstovinami

Přísady: nudle 50% (krupice z tvrdé pšenice, vajíčko, sůl), omáčka z pečeného masa (obsahuje soju), pojivo do omáčky, hovězí 8%, paprika, rajčata, chili v prášku, kajeňský pepř Čistá hmotnost sušeného masa: 12,8 g (odpovídá cca 50,8 g čerstvého masa). **Příprava:** Vroucí vodu nalijte do výšky 8 cm (320 ml) přímo do sáčku a pečlivě promíchejte. Sáček uzavřete a nechte 5 minut odstát. **Allergeny: vejce, lepek, soja**

(HU) Magyaros marhahústal tésztaival

Összetevők: tészta 50% (durum búzadara, tojás, só), pecsényelél (tartalmaz szóját), mártássűrítő, marhahús 8%, paprika, paradicsom, őrölt chili, cayenne-bors. Szárított hús tartalma: 12,8 g (kb. 50,8 g friss hús). **Utmutatások:** Forrásban levő vizet öntünk közvetlenül a tasakba a skálán 8 cm-ig (320 ml), gondosan elkeverjük. A tasakot lezárjuk és 5 percig pihentetjük. **Allergének: tojás, tartalmaz glutént, szója**

(RU) Пряная говядина запеченная с лапшой

Состав: паста 50% (крупа из твердых сортов пшеницы, яйцо, соль), подливка (содержит сою), загуститель соуса, говядина 8%, сладкий перец, помидоры, молотый чили, перец кайенский Масса сухого мяса: 12,8 г (эквивалентно 50,8 г свежего мяса). **Способ приготовления:** Кипяток залить непосредственно в пакет до отметки 8 см (320 мл), тщательно размешать, пакет закрыть и дать постоять 5 мин. **Аллергены: яйца, глютен, соя**

(DK) Gullash med oksekød og nudler

Ingredienser: nudler 50% (hårdhvedegryn, æg, salt), skysovs (indeholder soja), sovsejævner, oksekød 8%, paprika, tomat, chilipulver, cayennepeber. Tørret kødindhold: 12,8 g (svarer til ca. 50,8 g fersk kød). **Tilberedelse:** Hæld kogende vand direkte i posen op til 8 cm på skalaen (320 ml), rør omhyggeligt rundt, luk posen og lad indholdet trække i 5 min. **Allergene: æg, glutenvoldig, soja**

(FI) Unkarinpata

Ainekset: nuudeleita 50% (durumvehnä, kananmuna, suola), paistinkastike (sisältää soijaa), kastikkeen sakeuttajaa, naudanhäätä 8%, paprika, tomaatti, chilijauhe, cayennepipuri Kuivattu liha: 12,8 g (vastaa n. 50,8 g tuoretta lihaa). **Valmistus:** Kaada kiehuvan kuumaa vettä suoraan pussiin kunnes vesi saavuttaa 8 cm korkeuden asteikossa (320 ml). Sekoita pussin sisältö huolellisesti, sulje pussi ja anna hautua 5 minuuttia. **Allergeeneja: muna, gluteenipitoinen, soja**

(NO) Krydret Kjøttgryte Med Pasta

Ingredienser: pasta 50% (semulegryn, egg, salt), stekesaus (inneholder soya), sausejevning, storfekjøtt 8%, paprika, tomat, chilipulver, kajeennepepper Kjøttandel tørrvekt: 12,8 g (tilsvarer ca. 50,8 g fersk kjøtt). **Tilberedning:** Hell kokende vann opp til 8 cm på skalaen (320 ml), rør godt, lukk posen og la trekke i 5 minutter. **Allergener: egg, inneholder gluten, soja**

(SE) Kryddig biffgryta med nudlar

Ingredienser: nudlar 50% (durumvete, ägg, salt), skysås (innehåller soja), bindemedel för såser, nötkött 8%, paprika, tomat, chilipulver, cayennepeppar Tillsatt kött: 12,8 g (motsvarar ca. 50,8 g färskt kött). **Tillagning:** Häll kokande hett vatten direkt i påsen ända till en höjd på 8 cm på skalan (320 ml) och rör om påsens innehåll ordentligt. Stäng påsen och låt efterdra 5 minuter. **Allergener: ägg, innehåller gluten, soja**

**5 YEARS
SHELF LIFE**

TREK'N EAT

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/Peso netto del ripieno/Nettovulgewicht/Peso neto de llenado/Waga gotowej potrawy/Cistá váha/ Töltésúly nettó/ **ЧИСТЫЙ ВЕС НЕТТО**/ Nettovægt/Nettotäyttöpaino/Nettovekt/Fyllnadsvikt netto: 160 g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/Aggiunta d'acqua/ Toegevoegd water/Agua a agregar/ Ilość wody/Množství přidané vody/Víz hozzáadás / **Объем добавляемой воды в мл**/ Vandtilsætning/Lisättäva vesimäärä/Vannfillegg/ Vattentillsats: 320 ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/Quantità preparata/ Totaalgewicht/Cantidad cocinada/Gotowa potrawa/Hmotnost hotového pokrmu/ Kész mennyiség / **Масса готового продукта в г**/ Færdig mængde/Valmis annos/ Ferdig mængde/Färdig kvantitet: 480 g

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/Potere nutritivo medio per 100 g prodotto a secco/ Gemiddelde voedingswaarde per 100 g gedroogd product/Valor nutritivo medio por cada 100 g producto en polvo/ Średnia wartość odżywcza na 100 g suchego produktu/ Průměrné nutriční hodnoty ve 100 g suché směsi/ á ftagos tápérték 100 g száraz termékre vonatkoztatva/ **Средняя пищевая ценность на 100 г. сухого продукта**/ Gennemsnitlig næringsværdi pr. 100 g Tørprodukt/Annoksen keskimääräinen ravintosisältö per 100 g kuivatute/Gjennomsnittlig næringsverdi per 100 g tørrprodukt/Genomsnittligt näringsvärde per 100 g Torrprodukt:

KJ/kcal 1521/364

Fett/Fat/Lipides/Grasso/ Vetten/Grasa/Tłuszcz/Tuky/Zsir / Жиры г/Fedstof/Rasvaa/Fett 6,0 g
- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras /di cui acidi grassi saturati/ waarvan verzadigde vetzuren/de los cuales ácidos grasos saturados/z tego nasycone kwasy tłuszczowe /z toho nasycené mastné kyseliny/ ebból telített zsírsavak / **из них насыщенные жирные кислоты**/ deraf mættede fedtsyrer/tästä tyydyttyneitä rasvahappoja/derav mettede fettsyrer/därav mättade fettsyrer 2,9 g

Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides/Carboidrati/ Koolhydraten/Hidrato de carbono/Węglowodany/Sacharidy/ Szénhidrátok / Углеводы г/ Kulhydrat/Hiilihydraatteja/karbohydrater/Kolhydrat 59,5 g

- davon Zucker/of which sugar/dont sucs/di cui: zuccheri/ waarvan suikers/de los cuales azúcares/w tym cukry/z toho cukry/ ebból cukor / **в т.ч. Сахара**/ heraf sukkerarter/josta sokereita/hvorav sukkerarter/varav sockerarter 9,9 g

Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires/Fibra/ Vezels/Fibra/Bionnik pokarmowy/Vláknina/Ballasztanyagok/ Пищевые волокна/ Kosfibre/Ravintokuitu/Kosfiber/ Fiber 2,6 g

Eiweiss/Protein/Protéines/Proteina/Eiwitten/Proteína/Białko/Bilkoviny/Fehérje/ Белки г/ Protein/Valkuaista/protein/Protein 15,3 g

Salz/Salt/Sel/Sale/Zout/Sal/Sól/Sül/Só/Соль/ Salt/Suola 1,7 g

Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/Da consumare preferibilmente entro fine/ Mindest holdbar til/Vähimmäissäilyvyysaika/Best før/Minsta hållbarhetstid/ Ten minste houdbaar tot/A consumir de preferencia antes de/A Należy spożyć przed upływem/Minimální trvanlivost/Minőségét megőrzi / **Минимальный срок годности:**

5 Jahre/years/ans/anni/jaren/años/flere år/lat/ let/ évek/ **лет**/ flere år/ vuotta/ år/ år

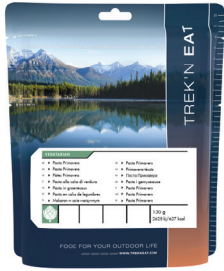
Katadyn Deutschland GmbH | Hessenring 23 | 64546 Mörfelden-Walldorf | Germany
Tel: +49 61 05 45 67 89 | Fax: +49 61 05 4 58 77 | sales@katadyn.de | www.katadyngroup.com

Manufacturing facility:

Katadyn Europe Food GmbH | Dieselstr. 23 | 61239 Ober-Mörlen | Germany
Tel: +49 6105 45 67 89 | Fax: +49 6105 458 77 | order@katadyn.de | www.katadyngroup.com

ISO2200:2005

Print Nr. 20201203



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

DE **Pasta Primavera**

EN Pasta Primavera

FR Pâtes Primavera aux légumes variés

IT Pasta alla salsa di verdura

NL Pasta in groentesaus

ES Pasta en salsa de legumbres

PL Makaron w sosie warzywnym

CZ Pasta Primavera

HU Primavera-tészta

RU Паста Примавера

DK Pasta i gemyse sauce

FI Pasta Primavera

NO Pasta Primavera

SE Pasta Primavera

Art.-Code:	30404025	HS-Code:	1902 3010
EAN Code:	4015753404254	CoO:	DE
e	150 g		

(DE) Pasta Primavera-Nudeln in Gemüsesoße

Zutaten: Nudeln 50% (**Hartweizengrieß**, **Ei**, Salz), Gemüsemischung in veränderlichen Gewichtsanteilen 15% (Mais, Karotten, Erbsen, Lauch, Zucchini, Brokkoli, Zwiebeln, Blumenkohl), Käsesoße (enthält **Milch**), **Sahnepulver**, Sonnenblumenölpulver (enthält **Milch**, E551), modifizierte Stärke, Kartoffelmehl, Würzmischung (enthält **Sellerie**), Hefeextrakt, Pfeffer. **Zubereitung:** Kochendes Wasser bis zu 8 cm auf der Skala (490 ml) direkt in den Beutel gießen, sorgfältig umrühren, Beutel verschließen und 8 Min. ziehen lassen. **Allergene: Gluten, Ei, Milch, Sellerie**

(EN) Pasta Primavera (Mixed Vegetable Pasta)

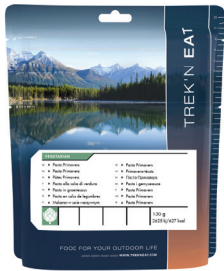
Ingredients: pasta 50% (durum wheat semolina, **egg**, salt), mixed vegetables in varying quantities 15% (corn, carrots, peas, leeks, courgettes, broccoli, onions, cauliflower), cheese sauce (contains **milk**), **cream** powder, sunflower oil powder (contains **milk**, E551), modified starch, potato flour, seasoning (contains **celeriac**), yeast extract, pepper. **Directions:** Pour boiling water directly into the bag up to 8 cm on the scale (490 ml), stir thoroughly. Close the bag and let it rest for 8 minutes. **Allergens: eggs, contains gluten, milk, celery**

(FR) Pâtes Primavera aux légumes variés

Ingrédients: Pâtes 50% (semoule de **blé** dur, **œuf**, sel), légumes variés en quantités variables 15% (maïs, carottes, petits pois, poireaux, courgettes, brocolis, oignons, chou-fleur), sauce au fromage (contient du **lait**), **crème** en poudre, huile de tournesol en poudre (contient du **lait**, E551), amidon modifié, fécule de pommes de terre, mélange de condiments (contient du **céleri**), extrait de levure, poivre. **Préparation:** Verser de l'eau bouillante jusqu'au trait 8 cm de l'échelle (490 ml) directement dans le sachet, puis remuer délicatement, refermer le sachet et laisser reposer 8 minutes. **Allergènes: oeufs, gluten, lait, céleri**

(IT) Pasta alla salsa di verdura

Ingredienti: pasta 50% (semola di **grano** duro, **uova**, sale), mix di verdure in proporzioni variabili 15% (mais, carote, piselli, porri, zucchine, broccoli, cipolle, cavolfiore), salsa al formaggio (contiene **latte**), **panna** in polvere, olio di girasole in polvere (contiene **latte**, E551), amido modificato, farina di patate, mix di spezie (contiene **sedano**), estratto di lievito, pepe. **Preparazione:** Versare acqua bollente nella busta fino a raggiungere gli 8 cm indicati (490 ml) e agitare bene. Richiudere la busta e lasciare riposare per 8 minuti. **Allergeni: uova, contiene glutine, latte, sedano**



**5 YEARS
SHELF LIFE**

TECHNICAL DATA

(NL) Pasta in groentesaus

Ingrediënten: pasta 50% (gries van harde **tarwe, ei**, zout), gemengde groenten in wisselende verhouding 15% (mais, wortelen, doperwtien, prei, courgette, broccoli, uien, bloemkool), kaassaus (bevat **melk**), **slagroompoeder**, zonnebloemoliepoeder (bevat **melk**, E551), gemodificeerd zetmeel, aardappelmeel, kruidenmix (bevat **selderij**), gistextract, peper. **Bereiding:** Vul de zak met kokend water tot 8 cm op de vullijn (490 ml), goed roeren, zak afsluiten en 8 min. laten wellen. **Allergenen: eieren, glutenhoudend, melk, selderij**

(ES) Pasta en salsa de legumbres

Ingredientes: pasta 50% (sémola de **trigo duro, huevo**, sal), hortalizas en proporciones variables 15% (maíz, zanahorias, guisantes, puerros, calabacín, brócoli, cebolla, coliflor), salsa de queso (contiene **leche**), **nata** en polvo, aceite de girasol en polvo (contiene **leche**, E551), almidón modificado, fécula de patata, condimentos (contiene **apio**), extracto de levadura, pimienta. **Instrucciones:** Verter en el sobre agua hirviendo hasta alcanzar 8 cm indicados (490 ml) y agitar bien. Cerrar el sobre y dejar reposar durante 8 minutos. **Allergénos: huevos, con gluten, leche, apio**

(PL) Makaron w sosie warzywnym

Składniki: makaron 50% (grycik **pszenicy durum, jaja**, sól), mieszanka warzywna w różnych proporcjach 15% (kukurydza, marchew, groch, por, cukinia, brokuł, cebula, kalafior), sos serowy (zawiera **mleko**), **śmietana** w proszku, olej słonecznikowy w proszku (zawiera **mleko**, E551), skrobia modyfikowana, mąka ziemniaczana, mieszanka przypraw (zawiera **seler**), ekstrakt drożdżowy, pieprz. **Przyrządzenie:** Wlać zagotowaną wodę do wysokości 8 cm na skali (490 ml) bezpośrednio do torebki i dobrze wymieszać. Zamknąć torebkę i odstawić na 8 min. **Allergeny: jaja, zawiera gluten, mleko, seler**

(CZ) Pasta Primavera

Prísady: nudle 50% (krupice z tvrdé **pšenice, vajíčko**, sůl), zeleninová směs v proměnlivém poměru 15% (kukuřice, mrkev, hrách, pórek, cukety, brokolice, cibule, květák), omáčka se sýrem (obsahuje **mléko**), sušená **smetana**, prášek ze slunečnicového oleje (obsahuje **mléko**, E551), modifikovaný škrob, bramborová moučka, kořenící směs (obsahuje **celer**), kvasnicový výtažek, pepř. **Příprava:** Vraucí vodu nalijte do výšky 8 cm (490 ml) přímo do sáčku a pečlivě promíchejte. Sáček uzavřete a nechte 8 minut odstát. **Allergeny: vejce, lepek, mléko, celer**

(HU) Primavera-tészta

Összetevők: tészta 50% (durum **búza**dara, **tojás**, só), zöldségkeverék változó arányban 15% (kukorica, sárgarépa, borsó, póréhagyma, cukkini, brokkoli, hagyma, karfiol), sajtmarjós (tartalmaz **tejet**), **tejszín**por, porított napraforgóolaj (tartalmaz **tejet**, E551), módosított keményítő, burgonyaliszt, fűszerkeverék (tartalmaz **zellert**), élesztő kivonat, bors. **Ünemtátások:** Forrásban levő vizet öntünk közvetlenül a tasakba a skálán 8 cm-ig (490 ml), gondosan elkeverjük. A tasakot lezárjuk és 8 percig pihentetjük. **Allergének: Glutén, tojás, tej, zeller**

(RU) Паста Primavera – Паста в овощном соусе

Состав: паста 50% (**крупа** из твердых сортов пшеницы, **яйцо**, соль), овощи в переменных пропорциях 15% (кукуруза, морковь, горох, лук-порей, цукини, брокколи, лук, цветная капуста), соус сырный (содержит **молоко**), порошковая сметана, сухое подсолнечное масло (содержит **молоко**, E551), модифицированный крахмал, картофельная мука, приправа (содержит **сельдерей**), дрожжевой экстракт, перец. **Способ применения:** Кипяток залить непосредственно в пакет до отметки 8 см (490 мл), тщательно размешать, пакет закрыть и дать постоять 8 мин. **Аллергены: яйца, глютен, молоко, сельдерей**

(DK) Pasta i gemysesauce

Ingredienser: nudler 50% (**hvvedegryn, æg**, salt), grøntsagsblanding i forskellige vægtandele 15% (majs, gulerødder, ærter, porrer, squash, broccoli, løg, blomkål), ostesovs (indeholder **mælk**), **flødepulver**, solsikkeolie pulver (indeholder **mælk**, E551), modificeret stivelse, kartoffelmel, krydderblanding (indeholder **selleri**), gærekstrakt, peber. **Tilberedelse:** Hæld kogende vand direkte i posen op til 8 cm på skalaen (490 ml), rør omhyggeligt rundt, luk posen og lad indholdet trække i 8 min. **Allergener: æg, gluten, mælk, selleri**

(FI) Pasta Primavera - pastaa vihanneskastikkeella

Ainekset: nuudeleita 50% (**durumvehnä, kananmuna**, suola), vihannesekeitus paino-osien vaihdellnessa 15% (maissi, porkkana, herne, purjo, kesäkurpitsa, parsakaali, sipuli, kukkakaali), juustokastike (sisältää **maidtoa**), **kermajauhe**, auringonkukkaöljyjauhe (sisältää **maidtoa**, E551), modifioitu tärkkelys, perunajauho, makuainesekeitus (sisältää **selleriä**), hiivavuute, pippuri. **Valmistus:** Kaada kiehuvan kuumaa vettä suoraan pussiin kunnes vesi saavuttaa 8 cm korkeuden asteikossa (490 ml). Sekoita pussin sisältö huolellisesti, sulje pussi ja anna hautua 8 minuuttia. **Allergeenit: kananmuna, gluteeni, maito, selleriä**

(NO) Pasta Primavera

Ingredienser: pasta 50% (semulegryn av **hardhvete, egg**, salt), grønnsaksblanding i varierende vektandeler 15% (mais, gulrøtter, erter, purreløk, squash, brokkoli, løk, blomkål), ostesaus (inneholder **melk**), **fløtepulver**, solsikkeoljepulver (inneholder **melk**, E551), modifisert stivelse, potetmel, krydderblanding (inneholder **selleri**), gærekstrakt, pepper. **Tilberedning:** Hell kokende vann opp til 8 cm på skalaen (490 ml), rør godt, luk posen og la trekke i 8 minutter. **Allergener: egg, inneholder gluten, melk, selleri**

(SE) Pasta Primavera

Ingredienser: nudlar 50%, (**durumvete, ägg**, salt), grönsaksmix med variabla viktandelar 15% (majs, morot, ärtor, purjolök, zucchini, broccoli, lök, blomkål), ostsås (innehåller **mjölk**), **gräddpulver**, pulver av solrosolja (innehåller **mjölk**, E551), modifierad stärkelse, potatismjöl, smakmedelblanding (innehåller **selleri**), jästextrakt, peppar. **Tillagning:** Häll kokande hett vatten direkt i påsen ända till en höjd på 8 cm på skalan (490 ml) och rör om påsens innehåll ordentligt. Stäng påsen och låt eftertra 8 minuter. **Allergener: ägg, innehåller gluten, mjölk, selleri**

**5 YEARS
SHELF LIFE**

TREK'N EAT

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/Peso netto del ripieno/Nettovulggewicht/Peso neto de llenado/
Waga gotowej potrawy/Cistá váha/ Töltésúly nettó/ **ЧИСТЫЙ ВЕС НЕТТО**/ Nettovægt/ Nettotäyttöpaino/ Netto-
vekt/Fyllnadsvikt netto: 150 g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/Aggiunta d'acqua/ Toegevoegd water/Agua a agregar/
Ilość wody/Množství přidané vody/Víz hozzáadás / **Объем добавляемой воды в мл**/ Vandilsætning/ Lisättävä
vesimäärä/Vannitillegg/ Vattentillsats: 490 ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/Quantità preparata/ Totaalgewicht/Cantidad cocinada/Gotowa
potrawa/Hmotnost hotového pokrmu/ Kész mennyiség / **Масса готового продукта в г**/ Færdig mængde/Valmis
annos/ Ferdig mengde/Færdig kvantitet: 640 g

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried
product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/Potere nutritivo medio per 100 g
prodotto a secco/ Gemiddelde voedingswaarde per 100 g gedroogd product/Valor nutritivo
medio por cada 100 g producto en polvo/ Średnia wartość odżywcza na 100 g suchego pro-
duktu/ Průměrné nutriční hodnoty ve 100 g suché směsi/ á tlagos tápérték 100 g száraz termékre
vonatkoztatva/ **Средняя пищевая ценность на 100 г. сухого продукта**/ Gennemsnitlig næringsværdi pr.
100 g Tørprodukt/Annoksen keskimääräinen ravintosisältö per 100 g kuivatute/Gjennomsnittlig
næringsverdi per 100 g tørrprodukt/Genomsnittligt näringsvärde per 100 g Torrprodukt:

kJ/kcal 1752 / 419

Fett/Fat/Lipides/Grasso/ Vetten/Grasa/Tłuszcz/Tuky/Zsir / Жиры г/Fedtstof/Rasvaa/Fett 15,8 g
- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras /di cui acidi grassi
saturi/ waarvan verzadigde vetzuren/de los cuales ácidos grasos saturados/z tego nasycone
kwasy tłuszczowe /z toho nasycené mastné kyseliny/ ebból telített zsírsavak / **из них насыщенные
жирные кислоты**/ deraf mættede fedtsyrer/tästä tydyttyneitä rasvahappoja/derav mættede fettsyrer/
därav mättade fettsyrer

**Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides/Carboidrati/ Koolhydraten/Hidrato de carbono/
Węglowodany/Sacharidy/ Szénhidrátok / Углеводы г/ Kulhydrat/Hiihihydraatteja/karbohy-
drater/Kolhydrat** 55,4 g

- davon Zucker/of which sugar/dont sucres/di cui: zucchini/ waarvan suikers/de los cuales
azúcares/w tym cukry/z toho cukry/ ebból kókor / **в т.ч. Сахара**/ heraf sukkerarter/josta sokereita/
hvorav sukkerarter/varav sockerarter 7,0 g

**Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires/Fibra/ Vezels/Fibra/Błonnik pokarmowy/Vláknina/
Ballasztanyagok/ Пищевые волокна/ Kostfibre/Ravintokuitu/Kostfiber/ Fiber** 1,3 g

**Eiweiss/Protein/Protéines/Proteína/ Eiwitten/Proteína/Białko/Bilkoviny/Fehérje/ Белки г/
Protein/Valkuaista/protein/Protein** 11,4 g

Salz/Salt/Sel/Sale/ Zout/Sal/Sól/Sùl/Só/Соль/ Salt/Suola 1,9 g

Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/Da consumare preferi-
bilmente ento fine/ Mindest holdbar til/Vähimmäissäilytysaika/Best før/Minsta hållbarhetstid/ Ten minste
houdbaar tot/A consumir de preferencia antes de/A Należy spożyć przed upływem/Minimální trvanlivost/
Minőségét megőrzi / **Минимальный срок годности:**

5 Jahre/years/ans/anni/jaren/años/flere år/lat/ let/ évek/ **лет**/ flere år/ vuotta/ år/ år

protect
the most
important



**2 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNISCHE DATEN

MESSMER PFEFFERMINZE KRÄUTERTEE

25 kuvertierte Aufgussbeutel mit einem Füllgewicht von je 2,25 g Kräutertee in einer Faltschachtel. Die bedruckte Verpackung trägt die gesetzlich vorgeschriebenen Kennzeichnungselemente und wird im Verlauf des Abpackprozesses mit Mindesthaltbarkeitsdatum und Loskennzeichnungsnummer versehen.

Zutaten: Pfefferminze.

Art.-Code:	F30108
EAN Code:	4001257153002
Verpackung	
Einheit	25 Beutel à 2,25 g
Sprache auf der Verpackung	DE
Lagerbedingungen:	kühl und trocken
Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit:	2 Jahre ab dem Datum der Produktion

TECHNICAL DATA

MESSMER PEPPERMINT HERBAL INFUSION

25 enveloped tea bags filled with 2.25 g herbal infusion each in a box. The declaration requirements by law are printed on the folding box. During the production an expiry date and a lot number are added.

Ingredients: Peppermint.

Country of origin:	DE
CTN:	
Packaging	
Unit	25 tea bags, 2,25 g each
Language packaging	DE
Storage conditions:	keep cool and dry
Ideal temperature:	20°C ± 5.
Expire date:	2 years from the date of production



TECHNISCHE DATEN

**MESSMER PFEFFERMINZE
KRÄUTERTEE**

Nährwerteangaben pro Portion 200 ml:

Brennwert kJ/kcal 7 / 2

Nährwerteangaben pro 100 ml:

Brennwert kJ/kcal 3 / 1

Fett 0 g
- davon gesättigte Fettsäuren 0 g

Kohlenhydrate 0,2 g
- davon Zucker < 0,1 g
- davon mehrwertige Alkohole 0 g

Protein 0 g
Salz 0 g

TECHNICAL DATA

**MESSMER PEPPERMINT
HERBAL INFUSION**

Nutrition declaration per portion 200 ml:

Energy kJ/kcal 7 / 2

Nutrition declaration per 100 ml:

Energy kJ/kcal 3 / 1

Fat 0 g
- of which saturates 0 g

Carbohydrate 0,2 g
- of which sugars < 0,1 g
- of which polyols 0 g

Protein 0 g
Salt 0 g

protect
the most
important



**3 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNISCHE DATEN

MESSMER CLASSIC SCHWARZER TEE

25 kuvertierte Aufgussbeutel mit einem Füllgewicht von je 1,75 g schwarzem Tee in einer Faltschachtel. Die bedruckte Verpackung trägt die gesetzlich vorgeschriebenen Kennzeichnungselemente und wird im Verlauf des Abpackprozesses mit Mindesthaltbarkeitsdatum und Loskennzeichnungsnummer versehen.

Zutaten: Schwarzer Tee.

Art.-Code:	F30107
EAN Code:	4001257153002
Verpackung	
Einheit	25 Beutel à 1,75 g
Sprache auf der Verpackung	DE
Lagerbedingungen:	kühl und trocken
Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit:	3 Jahre ab dem Datum der Produktion

TECHNICAL DATA

MESSMER CLASSIC BLACK TEA

25 enveloped tea bags filled with 1.75 g black tea each in a box. The declaration requirements by law are printed on the folding box. During the production an expiry date and a lot number are added.

Ingredients: Black tea.

Country of origin:	DE
CTN:	
Packaging	
Unit	25 tea bags, 1,75 g each
Language packaging	DE
Storage conditions:	keep cool and dry
Ideal temperature:	20°C ± 5.
Expire date:	3 years from the date of production



TECHNISCHE DATEN

**MESSMER CLASSIC
SCHWARZER TEE**

Nährwerteangaben pro Portion 200 ml:

Brennwert kJ/kcal 7 / 2

Nährwerteangaben pro 100 ml:

Brennwert kJ/kcal 3 / 1

Fett 0 g
- davon gesättigte Fettsäuren 0 g

Kohlenhydrate 0,2 g
- davon Zucker < 0,1 g
- davon mehrwertige Alkohole 0 g

Protein 0 g
Salz 0 g

TECHNICAL DATA

**MESSMER CLASSIC
BLACK TEA**

Nutrition declaration per portion 200 ml:

Energy kJ/kcal 7 / 2

Nutrition declaration per 100 ml:

Energy kJ/kcal 3 / 1

Fat 0 g
- of which saturates 0 g

Carbohydrate 0,2 g
- of which sugars < 0,1 g
- of which polyols 0 g

Protein 0 g
Salt 0 g

protect
the most
important



**2 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNISCHE DATEN

JACOBS ESPRESSO

Löslicher Bohnenkaffee.

Zutaten: Kaffeebohnen, gemahlen.

Art.-Code:	F30110
EAN Code:	8711000506448
Verpackung	
Einheit	25 Sticks x 45 g
Sprache auf der Verpackung	DE
Lagerbedingungen:	kühl und trocken
Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit:	2 Jahre ab dem Datum der Produktion

TECHNICAL DATA

JACOBS ESPRESSO

Instant coffee.

Ingredients: Ground coffee.

Country of origin:	NL
CTN:	
Packaging	
Unit	25 sticks x 45 g
Language packaging	DE
Storage conditions:	keep cool and dry
Ideal temperature:	20°C ± 5.
Expire date:	2 years from the date of production

protect
the most
important

EMERGENCY FOOD

BY TREK'N EAT



**20 YEARS
SHELFLIFE**



LACTOSE FREE



VEGAN



VEGETARIAN

TECHNISCHE DATEN

EMERGENCY FOOD BY TREK'N EAT SURVIVAL RATION 125G

LAKTOSE FREI, VEGAN

SURVIVAL RATION 125g Robuste sowie luft- und wasserdicht verpackte Notration, im handlichen, kompakten Taschenformat. NATO Approved, NATO Stock Nr.:8970145508187. Die Weiterentwicklung der Bundeswehr Überlebensrationen. Liefert schnelle Energie. Ideal für Bergsteiger und alle Outdoor Aktivitäten..

Zutaten: Gebackener Weizen, Palmfett, Zucker, Soja Protein, Gerstenmalzextrakt

Art.-Code:	30113
EAN Code:	4260201460058
Verpackung	
Einheit	2 Riegel = 125 g Ration
Karton	48 x 125 g BxTxH = 26,6 x 23,9 x 16,1 cm 6,6 kg brutto
Palette	je 84 Kartons 7 Lagen je 12 Kartons BxTxH = 120 x 80 x 133 cm 569 kg brutto
20` Container:	- -
Lagerbedingungen:	kühl und trocken
Ideale Temperatur:	20°C ± 5.
Mindesthaltbarkeit:	20 Jahre ab dem Datum der Produktion

TECHNICAL DATA

EMERGENCY FOOD BY TREK'N EAT SURVIVAL RATION 125G

LACTOSE FREE, VEGAN

SURVIVAL RATION 125g Emergency food ration, in robust, airtight and watertight packs, in a convenient, compact pocket size. NATO approved, NATO Stock Number 8970145508187. The further development of the survival rations of the German armed forces. Provides quick energy. Ideal for mountaineering and for any outdoor activity.

Ingredients: Baked wheat, palm fat, sugar, soy protein, barley malt extract

Country of origin:	EU
CTN:	
Packaging	
Unit	2 bars = 125 g ration
Carton	48 x 125 g LxWxH = 26,6 x 23,9 x 16,1 cm 6,6 kg gross weight
Pallet	84 carton each 7 layer of each 12 cartons LxWxH = 120 x 80 x 133 cm 569 kg gross weight
20` Container:	- -
Storage conditions:	keep cool and dry
Ideal temperature:	20°C ± 5.
Expire date:	20 years from the date of production

**20 YEARS
SHELF LIFE**

EMERGENCY FOOD

BY TREK'N EAT

TECHNISCHE DATEN

EMERGENCY FOOD BY TREK'N EAT SURVIVAL RATION 125G

Nährwerteangaben pro Ration je 125 g:

Brennwert kJ/kcal	2.400 / 575
-------------------	-------------

Nährwerteangaben pro 100 g:

Brennwert kJ/kcal	1920 / 460
Fett	17,3 g
- davon gesättigte Fettsäuren	8,6 g
Kohlenhydrate	60,2 g
- davon Zucker	15,4 g
Protein	14,5 g
Salz	0,5 g

TECHNICAL DATA

EMERGENCY FOOD BY TREK'N EAT SURVIVAL RATION 125G

Nutrition declaration per ration 125 g:

Energy kJ/kcal	2.400 / 575
----------------	-------------

Nutrition declaration per 100 g:

Energy kJ/kcal	1.920 / 460
Fat	17,3 g
- of which saturates	8,6 g
Carbohydrate	60,2 g
- of which sugars	15,4 g
Protein	14,5 g
Salt	0,5 g

TREK'N EAT

FOOD FOR YOUR OUTDOOR LIFE

Datenblatt/ Data Sheet

Kekse / Biscuit

Produkt/ Product	Trekking Kekse / Biscuit
Füllgewicht/ Net weight	125 g
Artikelnummer/Item number	255000
EAN-Code	4015753255009
Zolltarifnummer/ Customs tariff number	21069098



Zutaten/ Ingredients	Weizenmehl, Zucker, Palmfett, Weizenstärke, Glukosesirup, Salz, Backtriebmittel (Ammoniumhydrogencarbonat, Natriumhydrogencarbonat), Emulgator: Sojalecithin. Wheat flour, sugar, palm oil, Wheat starch, glucose syrup, salt, raising agents: ammonium bicarbonate, sodium bicarbonate; flavours, emulsifier: Soy lecithin.
Allergene/ Allergens	Im Produkt: Weizenmehl, Palmfett, Weizenstärke und Sojalecithin Kann Spuren von Milch, Haselnüssen, Mandeln, Pistazie und Ei enthalten. In the Product: wheat flour, palm oil, wheat starch, soy lecithin. May contain: Milk, Hazelnuts, Almonds, Pistachio nut, Egg.

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g / Average nutritional values per 100 g dried product:

Brennwert/kJ/kcal	1860/441
Fett/ fat	12 g
davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acid	5,5 g
Kohlenhydrate/ Carbohydrates	75 g
davon Zucker/ of which sugar	15 g
Ballaststoffe/ Fibre	2,4 g
Eiweiß/ Protein	7,8 g
Salz/ Salt	1,0 g

TREK'N EAT

FOOD FOR YOUR OUTDOOR LIFE

Datenblatt/ Data Sheet

Kekse / Biscuit

Sprachen auf der Verpackung/
Translations present on the pack:

Deutsch/ German
Dänisch/ Danish
Niederländisch/ Dutch
Schwedisch/ Swedish

Französisch/ French
Italienisch/ Italian
Englisch/ English
Estnisch/ Estonian

Logistische Informationen/ Logistic Information

	Option 1	Option 2
Verpackungseinheit/ Units per box:	90	90
Kartons pro Palette/ Boxes per pallet:	45	27
Kartons pro Lage/ Boxes per layer:	9	9
Lagen pro Palette/ Layers per pallet:	5	3
Gesamtmenge Kekse / Total number:	4.050	2.430
Palettenhöhe (Palette inclusive)/ Pallet height (pallet included):	120 x 80 x 175	120 x 80 x 110
Bruttogewicht/ Gross weight:	560kg	350kg

Verkaufs merkmale/ Sale unit features:

Art der Verpackung/ Type of package:

Verpackung ist aus PET + ALU + PE Lebensmittelecht,
Thermoversiegelt
Flow-pack in BOPP COEX MET high barrier + PP CAST,
Containing 125g of product

Maße/ Measures:

Ca. 5,0 cm (Breit) x 11,5 cm (Länge) x 6,0 cm (Höhe)
About 5,0 cm (width) x 11,5 cm (length) x 6,0 cm (height)

Karton Merkmale/ Box features:

Maße/ Measures:

26,5 cm (Breit) x 39,5 cm (Länge) x 30,5 cm (Höhe)
26,5 cm (width) x 39,5 cm (length) x 30,5 cm (height)

Nettogewicht/ Net weight:

11,25 kg

Bruttogewicht/ Gross weight:

12,00 kg